Serie LTC 9385

Security Systems

IT

Manuale utente

Outdoor Housings

BOSCH

Precauzioni importanti

1. Leggere, seguire e conservare le istruzioni - Si consiglia di leggere e seguire tutte le istruzioni relative al funzionamento e alla sicurezza prima di utilizzare l'unità. Conservare le istruzioni per poterle consultare in seguito.
2. Rispettare le avvertenze – Attenersi a tutte le avvertenze riportate sull'unità e nelle istruzioni operative.
3. Accessori - Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore del dispositivo poiché potrebbero risultare pericolosi.
4. Precauzioni di installazione - Non collocare l'unità su un supporto, un cavalletto, una mensola o uno scaffale non stabile poiché potrebbe cadere, causando lesioni gravi e riportando danni rilevanti. Utilizzare solo gli accessori raccomandati dal produttore o venduti insieme al prodotto. Montare l'unità attenendosi alle istruzioni del produttore. Spostare con cautela il gruppo costituito da dispositivo e carrello. Arresti bruschi, forza eccessiva o superfici irregolari possono causare il ribaltamento di dispositivo e carrello.
5. Pulizia - Scollegare l'unità dalla presa prima di eseguire le operazioni di pulizia. Attenersi a tutte le istruzioni fornite con l'unità. In genere, è sufficiente utilizzare un panno umido per pulire l'unità. Non utilizzare detergenti liquidi o spray.
6. Interventi tecnici - Non tentare di riparare l'unità personalmente. L'apertura o la rimozione delle coperture può esporre a tensioni pericolose o ad altri rischi. Per qualsiasi intervento, rivolgersi a personale tecnico qualificato.
7. Danni che richiedono un intervento tecnico - Scollegare l'unità dalla fonte di alimentazione CA principale e richiedere l'intervento di personale tecnico qualificato nei casi indicati di seguito:
   - Danni al cavo di alimentazione o alla spina.
   - Versamento di liquidi o caduta di oggetti all'interno dell'unità.
   - Esposizione dell'unità all'acqua e/o alle intemperie (pioggia, neve, ecc.).
   - Errato funzionamento dell'unità durante l'esecuzione delle istruzioni operative. Regolare solo i controlli specificati nelle istruzioni operative. Una regolazione errata di altri controlli può causare danni e richiedere un intervento esteso da parte di un tecnico qualificato al fine di ripristinare il normale funzionamento dell'unità.
   - Caduta dell'unità o danni al cabinet.
   - Sostanziale modifica delle prestazioni dell'unità che segnalano la necessità di un intervento da parte di un tecnico.
8. Componenti di ricambio - Quando sono richiesti componenti di ricambio, è necessario che il tecnico utilizzi i componenti di ricambio specificati dal produttore o aventi le stesse caratteristiche dei componenti originali. Le sostituzioni improprie possono causare incendi, scosse elettriche o altri rischi.
9. Controlli di sicurezza - Al termine dell'intervento di manutenzione o riparazione dell'unità, chiedere al tecnico di effettuare dei controlli relativi alla sicurezza per accertare il corretto funzionamento dell'unità.
10. Fonti di alimentazione - Utilizzare l'unità solo con il tipo di fonte di alimentazione indicato sulla targhetta. Se non si è certi del tipo di alimentatore da utilizzare, contattare il proprio rivenditore o l'azienda elettrica locale.
    - Per le unità funzionanti con alimentazione a batteria, consultare le istruzioni operative.
    - Per le unità funzionanti con fonti di alimentazione esterne, utilizzare solo gli alimentatori approvati consigliati.
    - Per le unità funzionanti con un alimentatore a corrente limitata, è necessario che tale alimentatore sia conforme alla normativa EN60950. Le sostituzioni improprie possono danneggiare l'unità o causare incendi o scosse elettriche.
    - Per le unità funzionanti con alimentazione a 24 V CA, la normale tensione in ingresso è di 24 V CA. La tensione applicata all'ingresso dell'alimentazione dell'unità non deve essere superiore a 30 V CA. Il cablaggio fornito dall'utente, dall'alimentazione da 24 V CA all'unità, deve essere conforme ai codici elettrici (livelli di alimentazione di Classe 2). Non effettuare la messa a terra dell'alimentazione da 24 V CA in corrispondenza della morsettiera o dei terminali di alimentazione dell'unità.
11. Messa a terra del cavo coassiale - Se si collega un sistema di cavi esterno all'unità, accertarsi che esso sia dotato di messa a terra. Solo per i modelli USA: la sezione 810 del National Electrical Code (ANSI/NFPA n. 70) fornisce informazioni relative all'adeguata messa a terra della struttura di montaggio e sostegno, alla messa a terra del cavo coassiale tramite collegamento a un'unità di scarica, alle dimensioni dei conduttori di messa a terra, all'ubicazione dell'unità di scarica, al collegamento degli elettrodi di messa a terra e ai requisiti per l'elettrodo di messa a terra.
12. Messa a terra o polarizzazione - Questa unità può essere dotata di una spina della linea a corrente alternata polarizzata (una spina con una lama piatta più larga rispetto all'altra). Tale caratteristica di sicurezza consente di inserire la spina nella presa elettrica solo nel modo corretto. Se non si riesce a inserire completamente la spina nella presa, tentare di inserirla capovolgendola. Se non è ancora possibile inserire la spina, contattare un elettricista per sostituire la presa obsoleta. Non compromettere la funzione di sicurezza della spina polarizzata.

    In alternativa, è possibile dotare l'unità di una spina di messa a terra a tre fili (una spina con un terzo spinotto per la messa a terra). Tale caratteristica di sicurezza consente di inserire la spina solo in una presa elettrica con messa a terra. Se non si riesce a inserire la spina nella presa, contattare un elettricista per sostituire la presa obsoleta. Non compromettere la funzione di sicurezza della spina dotata di messa a terra.
13. Fulmini - Per una maggiore protezione durante un temporale o quando l'unità viene lasciata incustodita e inutilizzata per lunghi periodi di tempo, scollegare l'unità dalla presa a muro e il sistema di cavi. Ciò consente di prevenire eventuali danni all'unità dovuti a fulmini e sovratensioni della linea elettrica.

Prodotto per interni

1. **Acqua e umidità** - Non utilizzare l'unità in prossimità di acqua, ad esempio in uno scantinato umido, in un'installazione esterna non protetta o in qualsiasi area classificata come ambiente umido.
2. **Introduzione di oggetti e liquidi** - Non introdurre mai oggetti di alcun tipo nell'unità attraverso le aperture, poiché possono entrare in contatto con punti di tensione pericolosi o causare il cortocircuito dei componenti con il rischio di incendi o scosse elettriche. Non versare mai liquidi di alcun tipo sull'unità.
3. **Cavo di alimentazione e protezione del cavo di alimentazione** - Per le unità funzionanti con alimentazione a 230 V CA, 50Hz, il cavo di alimentazione di ingresso e uscita deve essere conforme alle ultime versioni della pubblicazione IEC 227 o 245.
   Sistemare i cavi di alimentazione in modo da evitare che vengano calpestati o compressi. Prestare particolare attenzione alla posizione di cavi, spine, prese multiple e al punto in cui fuoriescono dal dispositivo.
4. **Sovraccarico** - Non sovraccaricare le prese e le prolunghe poiché ciò potrebbe comportare il rischio di incendi o scosse elettriche.

Prodotto per esterni

Linee elettriche - Non collocare un sistema per esterni nelle vicinanze di linee elettriche aeree, luci elettriche, circuiti di alimentazione oppure in luoghi in cui potrebbe entrare in contatto con tali linee o circuiti. Durante l'installazione di un sistema per esterni, è necessario prestare la massima attenzione al fine di evitare il contatto con tali linee o circuiti elettrici poiché esso potrebbe avere conseguenze letali. Solo per i modelli USA: fare riferimento all'articolo 820 del National Electrical Code relativo all'installazione di sistemi CATV.

Prodotto per montaggio in rack

1. **Ventilazione** - Non collocare l'unità in un'installazione incorporata o in un rack tranne quando sia disponibile una ventilazione adeguata o siano state seguite le istruzioni del produttore. L'apparecchiatura non deve superare i propri requisiti massimi relativi alla temperatura di esercizio.
2. **Carico meccanico** - Il montaggio dell'apparecchiatura in un rack deve essere effettuato in modo tale da impedire che si venga a creare una condizione di rischio dovuta a una distribuzione non uniforme del carico meccanico.

Sicurezza

ATTENZIONE

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA.
NON APRIRE.

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE LA COPERTURA (O IL PANNELLO POSTERIORE). L'UNITÀ NON CONTIENE COMPONENTI INTERNI RIPARABILI DALL'UTENTE. PER QUALSIASI INTERVENTO, RIVOLGERSI A PERSONALE TECNICO QUALIFICATO.

Questo simbolo indica la presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno del contenitore del prodotto. Ciò comporta un potenziale rischio di scosse elettriche.

Si consiglia di consultare le istruzioni operative e di manutenzione (interventi tecnici) contenute nella documentazione fornita con il dispositivo.

Attenzione: l'installazione deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato in conformità con il National Electrical Code o con le normative locali vigenti.

Scollegamento dell'alimentazione. Le unità dotate o sprovviste di interruttori ON-OFF vengono alimentate quando si inserisce il cavo nella presa dell'alimentazione. L'unità è tuttavia in funzione solo quando l'interruttore ON-OFF si trova nella posizione ON. Il cavo di alimentazione costituisce il dispositivo di scollegamento dell'alimentazione principale per tutte le unità.

Sommario

Precauzioni importanti 2
1 DISIMBALLAGGIO 5
2 ASSISTENZA 5
3 CURA E MANUTENZIONE 5
4 DESCRIZIONE 5
4.1 Classe di protezione custodie 5
5 INSTALLAZIONE 5
5.1 Descrizione modelli 5
5.2 Utensili necessari 6
5.3 Bulloneria necessaria 6
5.4 Cavi necessari 6
5.5 Smontaggio e montaggio 6
5.6 Installazione telecamera/obiettivo 7
5.7 Cablaggio telecamera/obiettivo 8
5.8 Inserimento tappo 8
5.9 Collegamento cavo coassiale video 10
5.10 Cablaggio dell'obiettivo 11
5.11 Orientamento telecamera/obiettivo 11
5.12 Regolazione telecamera/obiettivo 12
5.13 Assemblaggio finale 12
6 ESPLOSO 14
7 ELENCO RICAMBI 14

1 DISIMBALLAGGIO

Disimballare con cautela. È un'apparecchiatura elettromeccanica e deve essere maneggiata con cura.

Kit bulloneria

Quantità	Descrizione ricambi
1	Vite a testa tonda stretta 1/4-20 x 3/8"
1	Vite a testa tonda stretta 1/4-20 x 1/2"
1	Vite a testa tonda stretta 1/4-20 x 5/8"
1	Vite a testa tonda stretta 1/4-20 x 3/4"
1	Vite a testa tonda stretta 1/4-20 x 7/8"
4	Distanziale in plastica da 3.2 mm
4	Distanziale in plastica da 0.4 mm
2	Boccole in nylon
1	Tappo filettato NPT da 3/8"
1	Raccordo flessibile piccolo
2	Tappi sfiato
2	Raccordi flessibili grandi
3	Fascette serracavo

Se un componente risulta danneggiato durante la spedizione, risistemarlo correttamente nella scatola e informare lo spedizioniere. Se mancano alcuni componenti, informare il proprio Rappresentante di Vendita o il Servizio Assistenza Clienti della Bosch Security Systems Inc.

La scatola di imballaggio è il contenitore più sicuro in cui l'unità può essere trasportata. Conservarla per un eventuale uso futuro.

2 ASSISTENZA

Nel caso in cui sia necessario riparare l'unità, contattare il centro di assistenza Bosch Security Systems Inc. più vicino per richiedere l'autorizzazione al reso e le istruzioni per la spedizione.

Centri di assistenza

Stati Uniti
Telefono: 800-366-2283 o 717-735-6638
Fax: 800-366-1329 o 717-735-6639
Componenti TVCC di ricambio
Telefono: 800-894-5215 o
408-956-3853 oppure 3854
Fax: 408-957-3198
e-mail: BoschCCTVparts@ca.slr.com
Canada
Telefono: 514-738-2434
Europa, Medio Oriente e Asia Pacifico
Telefono: 32-1-440-0711
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.boschsecuritysystems.com.

3 CURA E MANUTENZIONE

Questa unità non ha parti mobili. Una manutenzione ad intervalli regolari contribuirà a prolungarne la durata. Se necessario pulire la finestra anteriore in acqua con un detergente non abrasivo e un panno morbido.

4 DESCRIZIONE

La Serie LTC 9385 è composta da eleganti custodie protettive in alluminio, progettate appositamente per l'installazione all'aperto di telecamere CCD.

4.1 Classe di protezione custodie

4.1.1 NEMA-3R e IP54

Le custodie Serie LTC 9385 presentano un foro di *sfiato* nel tappo anteriore, che impedisce l'accumulo di umidità all'interno della custodia quando la telecamera è installata in aree particolarmente umide. Quando il foro è aperto, le custodie Serie LTC 9385 sono conformi alle norme NEMA-3R e IP54 relative al grado di protezione delle custodie.

4.1.2 NEMA-4 e IP65

Per le installazioni che devono essere conformi alle norme NEMA-4 o IP65 relative al grado di protezione delle custodie, il foro di sfiato deve essere chiuso con il tappo (n. ricambio 315 2569 001) fornito con il kit di bulloneria. Per il corretto montaggio del tappo, vedere *Assemblaggio finale* nella sezione INSTALLAZIONE.

5 INSTALLAZIONE

L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato e in conformità a tutte le norme locali vigenti.

5.1 Descrizione modelli

Modello N.	Tensione nominale	Gamma	Consumo elettrico[1]
LTC 9385/60	115 V c.a, 50/60 Hz	108 - 132	50 W
LTC 9385/20	24 V c.a, 50/60 Hz	21.6 - 26.4	50 W
LTC 9385/50	230 V c.a., 50/60 Hz	207 - 253	50 W

[1]Il riscaldatore richiede 40 Watt.

Non superare una tensione di ingresso di 30 V c.a. sui modelli a 24 V c.a. Il funzionamento oltre 30 V c.a. viola le norme di funzionamento a bassa tensione (Specifiche Classe 2). Il normale funzionamento è a 24 V c.a.

Dimensioni massime telecamera/obiettivo: Telecamere fino a 102 L x 71 H mm, obiettivi fino a 102 L x 92 H mm, e gruppi telecamera /obiettivo fino a 345 mm P.

5.2 Utensili necessari

- Cacciavite a taglio
- Cacciavite a croce Phillips
- Chiave o bussola ad esagono M7 (7 mm)
- Chiave ad esagono M3 (3 mm)
- Chiave ad esagono M4 (4 mm o 5/32 pollici)
- Chiave ad esagono M8 (8 mm o 5/16 pollici)
- Chiave inglese
- Pinza per capicorda, tagliafilo, spellafilo

5.3 Bulloneria necessaria

- Viti M6 (X3) o 1/4 di pollice (X3)
- Dadi M6 (X3) o 1/4 di pollice (X3)
- Rondelle elastiche di sicurezza M6 (X3) o 1/4 di pollice (X3)

5.4 Cavi necessari

Trasmissione video (cavi coassiali)	
Tipo cavo	RG-59/U (lung.< 600m/1000 piedi) RG-11/U (lung.< 1200m/2000piedi)
Dimensioni cavo	Diametro esterno compreso tra 4.6 mm e 7.9 mm (0.181" e 0.312")
Forma cavo	Rotonda
Schermatura	≥ 93% schermatura intrecciata in rame
Conduttore centrale	Corda di rame
Resistenza in c.c.	≥ 15 Ω/1000 piedi (RG-59/U) ≥ 6 Ω/1000 piedi (RG-11/U)
Impedenza cavo	75 Ω
Classificazione	UL
Impiego	Per uso all'aperto
Temperatura	≥ 80 °C (176 °F)
Fornitori	Belden 9259 Belden 9238

Cavo di alimentazione - Tipo nordamericano	
Tipo cavo	SJTOW-Classe A
Dimensioni cavo	Diametro esterno compreso tra 4.3 mm e 11.9 mm (0.170" e 0.470")
Forma cavo	Rotonda
Conduttori	Versioni a 3 conduttori e a 2 conduttori
Classificazione	UL/C.S.A., UL VW-1
Impiego	Per uso all'aperto
Temperatura max.	105 °C
Tensione max.	300 V
Fornitori	Belden 19506 Belden 19509 Northwire 573939

Cavo di alimentazione - Tipo europeo	
Tipo cavo	H05RN-F3G0.75 e H05RN-F3G1.00
Dimensioni cavo	Diametro esterno compreso tra 4.3 mm e 11.9 mm (0.170" e 0.470")
Forma cavo	Rotonda
Conduttori	Versioni a 3 conduttori e a 2 conduttori
Classificazione	VDE
Impiego	Per uso all'aperto
Fornitori	Olflex 1600252 Olflex 1600253

Cavo di comando obiettivo	
Tipo cavo	Jacketed Multiconductor Cable
Dimensioni cavo	Diametro esterno compreso tra 4.3 mm e 11.9 mm (0.170" e 0.470")
Forma cavo	Rotonda
Schermatura	Schermatura totale
Conduttori	Stranded 20 to 16 AWG wire
N. di conduttori	4 e 8
Isolamento conduttori	Contrassegnato con colore
Fornitori	Belden 9552 Belden 9554

5.5 Smontaggio e montaggio

1. Rimuovere il kit della bulloneria dalla custodia.
2. Utilizzare una chiave o una bussola esagonale M7 per smontare le due viti M4 dal coperchio cilindrico della custodia. Conservare tutta la bulloneria, che verrà riutilizzata in fase di rimontaggio. Vedi Figura 1.

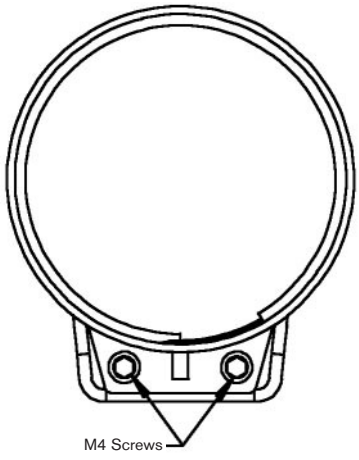

FIGURA 1 Smontaggio viti M4 dal coperchio

3. Smontare il coperchio dalla base afferrandolo e tirandolo in avanti con cautela. Non smontare il cavo di sicurezza dal coperchio o dal supporto base. Vedi Figura 2.

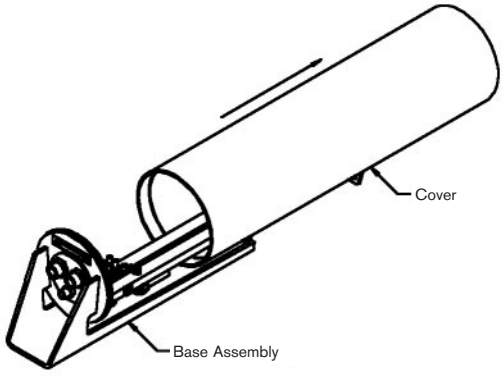

FIGURA 2 Smontaggio coperchio

4. Montare la custodia su una staffa idonea o su un brandeggio, attenendosi alle istruzioni fornite con tali componenti. Il supporto base è provvisto di tre fori passanti per il montaggio. Usare tre viti e dadi M6 o da 1/4 di pollice (non in dotazione). Sono necessarie rondelle elastiche di sicurezza (non in dotazione). È possibile accedere ai fori di montaggio ruotando le guide. A tale scopo allentare le tre viti M4. Vedere anche *Orientamento telecamera/obiettivo*. Il supporto base può essere montato in qualsiasi momento durante l'installazione, ma è più semplice montarlo prima di installare la telecamera. Vedi Figura 3.

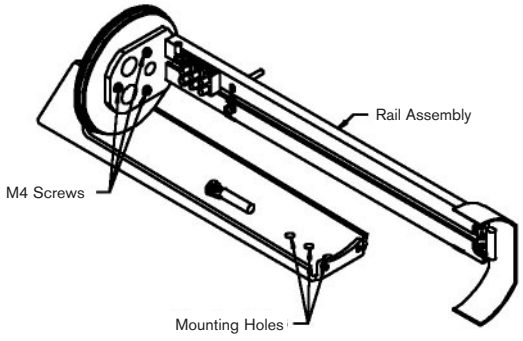

FIGURA 3 Montaggio della base

5.6 Installazione telecamera/obiettivo

Posizionare il gruppo telecamera/obiettivo sulle guide.

Telecamere con obiettivo fisso: Posizionare il gruppo telecamera/obiettivo in modo che l'obiettivo si trovi sul riscaldatore, ma che non lo superi. Fissare la telecamera sulle guide con la vite a testa tonda stretta da 1/4-20 x 3/8", una boccola in nylon e un distanziale in plastica da 0.4 mm. Posizionare la bussola in nylon sulla vite e farle scorrere entrambe nelle guide lungo la fessura centrale. Inserire il distanziale sulla vite in modo da posizionarlo tra le guide e la telecamera. Vedi Figura 4.

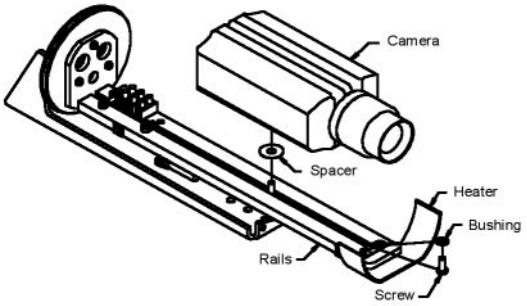

FIGURA 4 Montaggio di una telecamera con obiettivo fisso

Telecamera con obiettivo zoom: Posizionare il complessivo telecamera/obiettivo in modo che l'obiettivo si trovi sopra il riscaldatore, ma non lo superi. Le viti e i distanziali richiesti dipendono dal gruppo telecamera/obiettivo utilizzato. Fissare la telecamera e l'obiettivo sulle guide con viti a testa tonda stretta da 1/4-20, boccole in nylon e distanziali in plastica. Posizionare le boccole in nylon sulle viti e farle scorrere tra le guide lungo la fessura centrale. Inserire il distanziale sulla vite, in modo tale da posizionarlo tra le guide e la telecamera. Vengono forniti quattro distanziali grandi (3.2 mm) e quattro piccoli (0.4 mm). Vedi Figura 5.

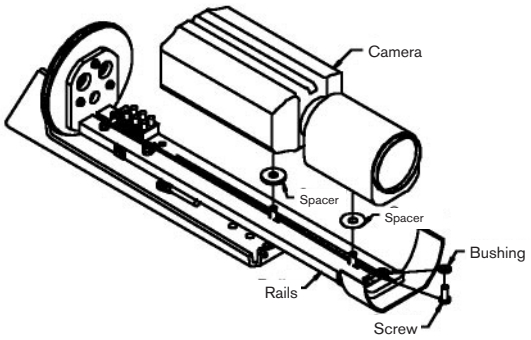

FIGURA 5 Montaggio di una telecamera con obiettivo zoom

5.7 Cablaggio telecamera/obiettivo

ATTENZIONE: Per collegare le telecamere e gli obiettivi impiegare esclusivamente i cavi specificati nella sezione *INSTALLAZIONE, Cavi necessari.*

5.7.1 Raccordi a tenuta stagna

I pezzi maschi a doppia filettatura dei tre raccordi passacavo a tenuta stagna, due con filettatura NPT da 1/2" e uno con filettatura NPT da 3/8", sono forniti già montati sul retro del supporto base. Se possibile, non rimuovere o allentare questi componenti, che sono stati serrati ad una coppia specifica per impedire l'ingresso d'acqua. Il raccordo più piccolo è utilizzabile con cavi di diametro compreso tra 4.6 mm e 7.9 mm (0.181 pollici e 0.31 pollici). I raccordi più grandi sono utilizzabili con cavi di diametro compreso tra 4.3 mm e 11.9 mm (0.170 pollici e 0.470 pollici). Vedi Figura 6.

Serrare bene tutti i raccordi per garantire una tenuta stagna. In caso contrario, la telecamera, la custodia o entrambe potrebbero subire danni.

Se è necessario usare del sigillante, assicurarsi che sia di tipo neutro. I sigillanti che sprigionano acido acetico possono danneggiare i componenti elettronici della telecamera.

Se è necessario usare tubi portaconduttori del tipo PG è disponibile un kit TC9385PG, che contiene una piastrina fermacavi con due fori filettati PG11 e un foro filettato PG7. Il fermacavi filettato NPT viene rimosso e sostituito con la versione PG.

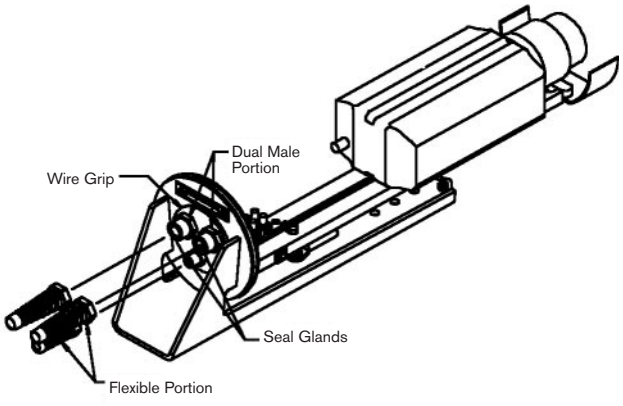

FIGURA 6 Montaggio raccordi a tenuta stagna

5.8 Inserimento tappo

Se non vengono utilizzati cavi di comando obiettivo o cavi passanti, montare il tappo filettato NPT da 3/8" in dotazione. Smontare il raccordo a tenuta stagna e inserire il tappo nel foro filettato piccolo, in basso al centro. Serrare con una chiave esagonale da 8 mm o 5/16 pollici. In caso contrario, eventuali infiltrazioni d'acqua potrebbero danneggiare tutti i componenti elettronici. Vedi Figura 7.

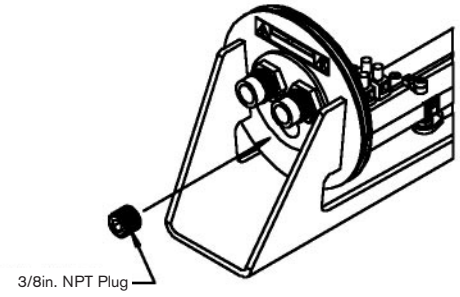

FIGURA 7 Inserimento tappo filettato NPT da 3/8"

5.8.1 Collegamento ad alimentazione elettrica

Le custodie Serie LTC 9385 sono disponibili in tre diverse configurazioni elettriche. Il suffisso nel numero di modello della custodia indica la tensione di alimentazione richiesta.

Tutte le telecamere montate nelle custodie Serie LTC 9385 devono avere la stessa tensione della custodia. Anche il riscaldatore/disappannatore integrato richiede la stessa tensione della custodia. Queste custodie non contengono trasformatori riduttori o di isolamento. Per i suffissi e la tensione di alimentazione richiesta vedere la tabella **Designazione modelli**.

Per il collegamento elettrico utilizzare un cavo tipo *SJ* a norma UL idoneo per l'impiego all'aperto. L'installazione deve essere conforme alle relative norme del National Electrical Code e alle norme locali vigenti. Per scegliere la lunghezza del cavo idonea consultare la tabella **Lunghezze cavo massime raccomandate**.

Lunghezze cavo massime raccomandate

Modelli	Sezione filo		Lunghezza	
	mm^2	AWG	metri	piedi
-1 (115 V c.a.)	1.5	16	1000	3280
	2.5	14	1600	5250
	4	12	2500	8200
-2 (24 V c.a.)	0.5	22	10	30
	0.5	20	15	50
	1	18	25	80
	1.5	16	40	120
	2.5	14	70	210
-4 (230 V c.a.)	1.5	16	4000	13000
	2.5	14	6400	21000
	4	12	10000	32800

1. Introdurre il cavo di alimentazione nella custodia usando il raccordo a tenuta stagna sul lato sinistro.

2. Il tratto di cavo inserito deve essere di lunghezza sufficiente per collegarlo alla morsettiera: circa 130 mm. Spellare non meno di 6 mm e non più di 8 mm di isolante, facendo attenzione a non danneggiare i fili.

3. Per il collegamento a terra vengono forniti una vite e un capocorda. Per collegare il filo di terra del cavo di alimentazione (verde 115 volt, verde/giallo 230 volt), svitare il capocorda, spellare e crimpare il filo di terra sul capocorda e quindi rimontare il capocorda sulle guide usando la vite M4 x 10 e la rondella di sicurezza fornite. Vedi Figura 8.

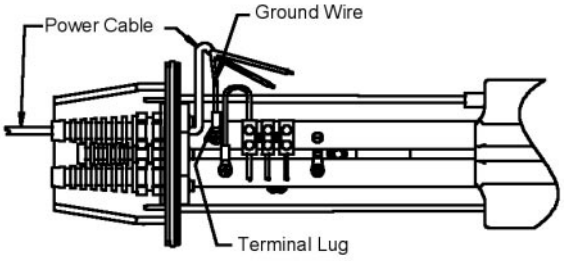

FIGURA 8 Fissaggio del filo di terra

4. Collegare la fase e il neutro del cavo di alimentazione alla morsettiera. Assicurarsi che la fase e il neutro siano collegati nelle corrette posizioni della morsettiera, dalla parte opposta dei fili dello stesso colore. Vedi Figura 9.

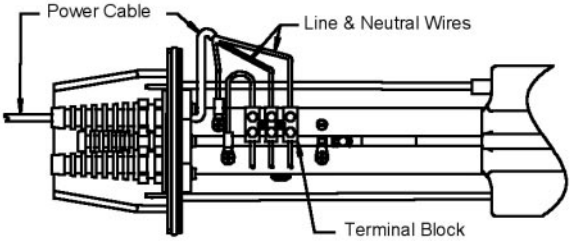

FIGURA 9 Collegamento della fase e del neutro

5. Tirare il cavo in eccesso attraverso il raccordo a tenuta stagna e serrare il raccordo flessibile a una coppia compresa tra 8.5 Nm e 9.0 Nm (75 in-lb - 80 in-lb). Questa coppia di serraggio corrisponde a circa 1 giro - 1 giro e mezzo oltre il punto in cui il raccordo inizia a stringere il cavo. Un serraggio non corretto risulterà in infiltrazioni d'acqua e danni ai componenti elettronici. Montare una fascetta serrafili (in dotazione) per fermare il cavo di alimentazione nel punto di uscita (all'interno dell'unità).

Serrare bene tutti i raccordi per garantire una tenuta stagna. In caso contrario, la telecamera, la custodia o entrambe potrebbero subire danni.

5.8.2 Collegamenti elettrici della telecamera

Custodie LTC 9385/60

Queste custodie richiedono una tensione di 115 V c.a., e sono state progettate per essere utilizzate in luoghi dove la rete di alimentazione disponibile è a 115 volt. Le custodie LTC 9385/60 devono essere utilizzate esclusivamente con telecamere da 115 volt. Il riscaldatore/disappannatore integrale funziona a 115 volt. La custodia viene fornita con il riscaldatore/disappannatore già collegato alla morsettiera.

Per il montaggio di una telecamera a 115 volt nella custodia LTC 9385/60 occorre semplicemente inserire il cavo della telecamera nella presa di corrente NEMA 5-15R fornita. Vedi Figura 10.

Custodie LTC 9385/20
Queste custodie richiedono una tensione di 24 V c.a., e sono state progettate per essere utilizzate in luoghi dove la rete di alimentazione disponibile è a 24 volt. Le custodie LTC 9385/20 devono essere utilizzate esclusivamente con telecamere da 24 volt. Il riscaldatore/disappannatore integrali funziona a 24 volt. La custodia viene fornita con il riscaldatore/disappannatore già collegato alla morsettiera.

Per il montaggio di una telecamera a 24 volt nella custodia LTC 9385/20 occorre semplicemente collegare i due cavetti volanti alla morsettiera della telecamera. Vedi Figura 10.

Custodie LTC 9385/50
Queste custodie richiedono una tensione di 230 V c.a., e sono state progettate per essere utilizzate in luoghi dove la rete di alimentazione disponibile è a 230 volt. Le custodie LTC 9385/50 devono essere utilizzate esclusivamente con telecamere da 230 volt. Il riscaldatore/disappannatore integrale funziona a 230 volt. La custodia viene fornita con il riscaldatore/disappannatore già collegato alla morsettiera.

Per il montaggio di una telecamera a 230 volt nella custodia LTC 9385/50 occorre semplicemente inserire il cavo della telecamera nella presa di corrente *Schuko* fornita. Vedi Figura 10.

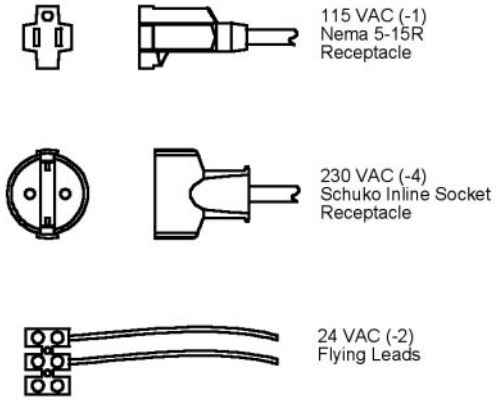

FIGURA 10 Collegamenti telecamera

5.9 Collegamento cavo coassiale video

ATTENZIONE: Per il collegamento del cavo coassiale del video utilizzare esclusivamente i cavi specificati nella sezione *INSTALLAZIONE, Cavi necessari.*

Se vengono utilizzati cavi di comando obiettivo o cavi passanti:

1. Montare la parte flessibile lunga del raccordo a tenuta stagna piccolo sul cavo coassiale del video e tirare il cavo attraverso il raccordo passacavo piccolo sul retro del supporto base. Il raccordo è utilizzabile con cavi di diametro compreso tra 4.6 mm e 7.9 mm. Vedi Figura 11.

2. Attaccare un connettore BNC al cavo coassiale e collegarlo alla telecamera. Tirare il cavo in eccesso attraverso il raccordo a tenuta stagna e serrare il raccordo flessibile a una coppia compresa tra 4.0 Nm e 4.5 Nm (tra 35 in-lb e 40 in-lb). Questa coppia di serraggio corrisponde a circa 1 giro - 1 giro e mezzo oltre il punto in cui il raccordo inizia a stringere il cavo. Un serraggio non corretto risulterà in infiltrazioni d'acqua e danni ai componenti elettronici. Montare una fascetta serrafili (in dotazione) per fermare il cavo del video nel punto di uscita (all'interno dell'unità).

Serrare bene tutti i raccordi per garantire una tenuta stagna. In caso contrario, la telecamera, la custodia o entrambe potrebbero subire danni.

Se non vengono utilizzati cavi di comando obiettivo o cavi passanti:

1. Montare la parte flessibile lunga di un raccordo a tenuta stagna grande sul cavo coassiale del video e tirare il cavo attraverso il raccordo passacavo grande destro sul retro del supporto base. Vedi Figura 11 e 12.

2. Attaccare un connettore BNC al cavo coassiale e collegarlo alla telecamera. Tirare il cavo in eccesso attraverso il raccordo a tenuta stagna e serrare il raccordo flessibile a una coppia compresa tra 8.5 Nm e 9.0 Nm (tra 75 in-lb e 80 in-lb). Questa coppia di serraggio corrisponde a circa 1 giro - 1 giro e mezzo oltre il punto in cui il raccordo inizia a stringere il cavo. Un serraggio non corretto risulterà in infiltrazioni d'acqua e danni ai componenti elettronici. Montare una fascetta serrafili (in dotazione) per fermare il cavo del video nel punto di uscita (all'interno dell'unità).

Serrare bene tutti i raccordi per garantire una tenuta stagna. In caso contrario, la telecamera, la custodia o entrambe potrebbero subire danni.

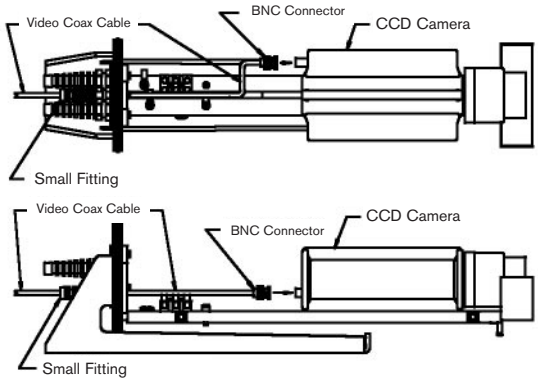

FIGURA 11 Collegamento cavo coassiale video

5.10 Cablaggio dell'obiettivo

ATTENZIONE: Per il collegamento dell'obiettivo utilizzare esclusivamente i cavi specificati nella sezione *INSTALLAZIONE, Cavi necessari*.

Per il montaggio di un obiettivo zoom, inserire il cavo di comando obiettivo completo di raccordo flessibile attraverso il raccordo passacavo destro sul retro del supporto base. Attaccare il cablaggio dell'obiettivo al relativo connettore di allacciamento e collegarlo all'obiettivo. Se il connettore di allacciamento non è disponibile, collegare direttamente al cavo dell'obiettivo. Tirare il cavo in eccesso attraverso il raccordo a tenuta stagna e serrare il raccordo flessibile a una coppia compresa tra 8.5 Nm e 9.0 Nm (tra 75 in-lb e 80 in-lb). Questa coppia di serraggio corrisponde a circa 1 giro - 1 giro e mezzo oltre il punto di serraggio manuale, a seconda delle dimensioni del filo. Un serraggio non corretto risulterà in infiltrazioni d'acqua e danni ai componenti elettronici. Montare una fascetta serrafili (in dotazione) per fermare il cavo di comando obiettivo nel punto di uscita (all'interno dell'unità). Vedi Figura 12.

NOTA: Vedere le specifiche sul cavo dell'obiettivo per il corretto collegamento.

Serrare bene tutti i raccordi per garantire una tenuta stagna. In caso contrario, la telecamera, la custodia o entrambe potrebbero subire danni.

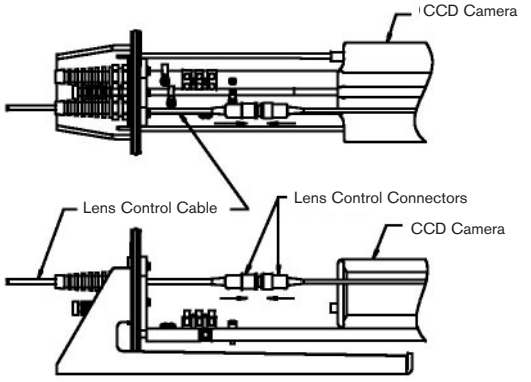

FIGURE 12 Lens Control Cable Wiring

Se si utilizza un brandeggio con cablaggio passante, inserire il cavo per le funzioni telecamera/obiettivo attraverso il raccordo destro sul retro della base. Effettuare i collegamenti, come indicato sopra o secondo necessità.

5.11 Orientamento telecamera/obiettivo

Una caratteristica particolare della custodia Serie LTC 9385 è la possibilità di ruotare il supporto base di 360° intorno alle guide.

A tale scopo, allentare semplicemente le tre viti M4 con una chiave esagonale M3. Ruotare il supporto base intorno alle guide e posizionarlo come richiesto. Quindi serrare le viti M4. È preferibile che le guide siano posizionate sotto la telecamera e non sopra. Vedi Figura 13.

NOTA: Assicurarsi che il foro di sfiato si trovi in basso. In caso contrario, smontare entrambi gli anelli di ritegno anteriori e il tappo anteriore. Orientare il tappo e gli anelli in modo che il foro di sfiato si trovi in basso e centrato in mezzo ai tagli degli anelli. Vedi Figura 20.

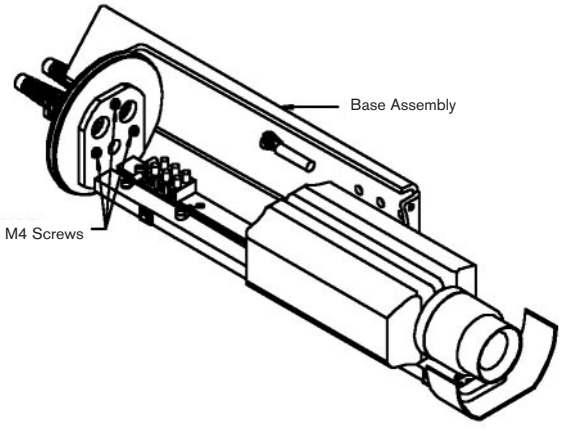

FIGURA 13 Rotazione del supporto base

5.12 Regolazione telecamera/obiettivo

Prima del rimontaggio finale del coperchio cilindrico sul resto della custodia, controllare che la telecamera e l'obiettivo funzionino correttamente. Registrarli se necessario. Vedere le istruzioni specifiche per l'uso della telecamera.

5.13 Assemblaggio finale

5.13.1 Montaggio del tappo dello sfiato

Se il foro di sfiato è aperto, NON montare la custodia con il tappo anteriore rivolto verso l'alto.

Per essere conforme alle classi di protezione NEMA-4 e IP65, il foro di sfiato sul tappo anteriore deve essere chiuso con l'apposito tappo (fornito con il kit di bulloneria). Si raccomanda di montare il tappo dello sfiato in un luogo fresco e asciutto per evitare che penetri umidità all'interno della custodia. Vedi Figura 14.

NOTA: Una volta montato il tappo dello sfiato, il tappo anteriore della custodia può essere orientato verso l'alto.

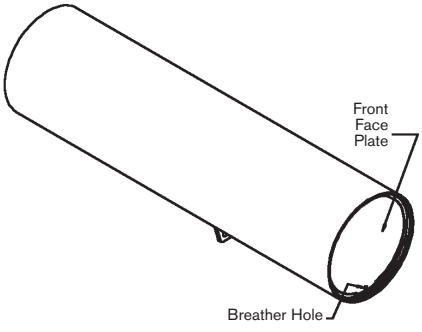

FIGURE 14 Breather Hole

Per montare correttamente il tappo dello sfiato osservare le seguenti istruzioni:

1. Se il coperchio cilindrico non è già smontato dal supporto base, smontarlo facendo riferimento alla sezione *Smontaggio e montaggio* all'inizio di queste istruzioni.

2. Utilizzare il tappo in gomma fornito con il kit della bulloneria (n. ricambio 315 2569 001). Viene fornito anche un tappo in gomma di riserva. Vedi Figura 15.

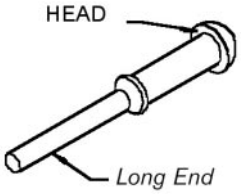

FIGURA 15 Tappo dello sfiato

3. Inserire dall'esterno l'estremità più fine del tappo in gomma nel foro di sfiato del tappo anteriore della custodia. Vedi Figura 16.

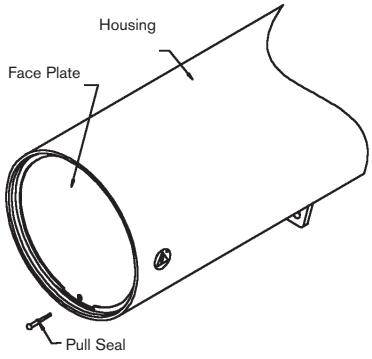

FIGURA 16 Inserimento del tappo dello sfiato

4. Dall'interno della custodia afferrare l'estremità fine del tappo in gomma e tirare senza strappi finché la testa del tappo aderisce perfettamente contro la superficie del tappo anteriore. Vedi Figura 17.

NOTA: L'estremità fine del tappo si allunga quando viene tirato attraverso il foro di sfiato.

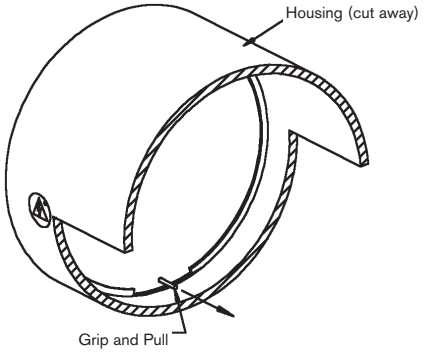

FIGURA 17 Montaggio del tappo dello sfiato

5.13.2 Assemblaggio della custodia

1. La vite di supporto dell'obiettivo viene fornita per sorreggere le guide. In genere non è necessaria alcuna registrazione. Questa si rende necessaria solo nel caso in cui le guide vengano ruotate in una posizione non orizzontale. Se la testa della vite non è a contatto con il coperchio cilindrico quando questo viene montato, allentare la vite finché non tocca il coperchio. Vedi Figura 18.

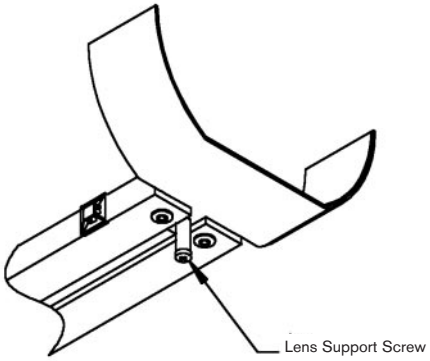

FIGURA 18 Registrazione della vite di supporto

2. Rimontare il coperchio cilindrico sul supporto base spingendolo senza forzare sul tappo della custodia e sull'O-ring. Fare attenzione a non pizzicare l'O-ring. Il cavo di sicurezza può essere posizionato tra il coperchio cilindrico e il supporto base. Vedi Figura 19.

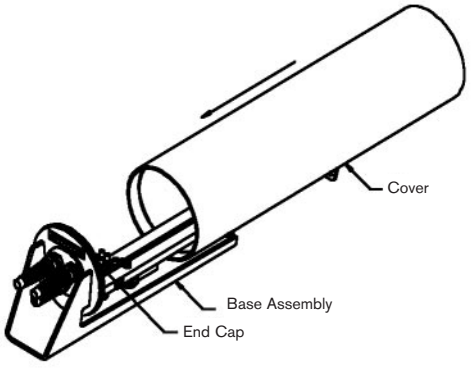

FIGURA 19 Montaggio del coperchio

3. Allineare i fori sul coperchio con quelli sul supporto base e rimontare le due viti M4 e le rondelle, in modo da fissare il coperchio sul resto della custodia.

NOTA: Assicurarsi che il foro di sfiato si trovi in basso sul tappo anteriore. In caso contrario smontare entrambi gli anelli di ritegno e il tappo di chiusura anteriore. Orientare in modo che il foro di sfiato si trovi in basso e centrato in mezzo ai tagli degli anelli. Vedi Figura 20.

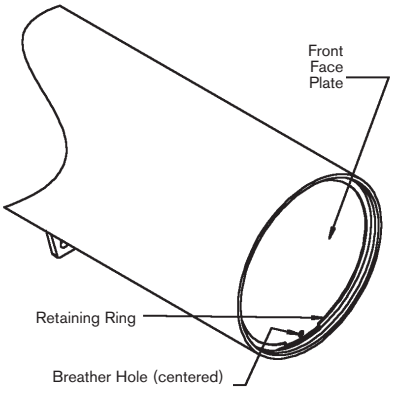

FIGURA 20 Posizione del foro di sfiato

6 ESPLOSO

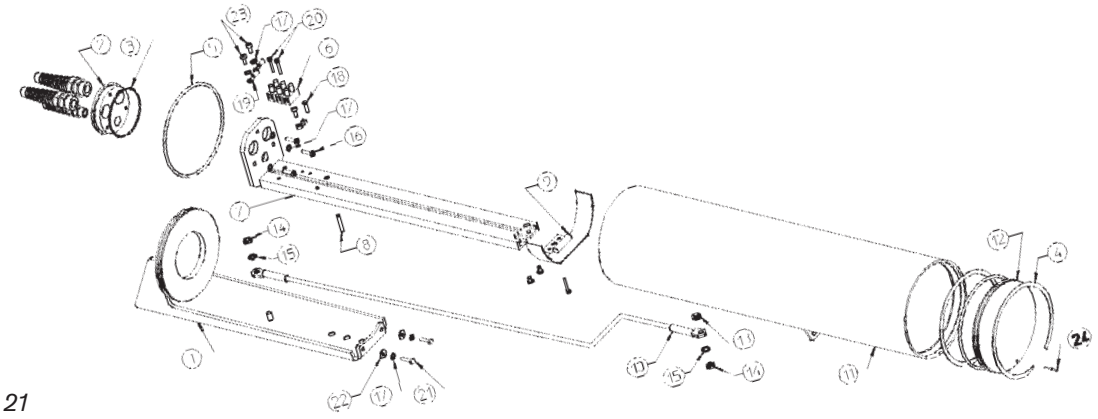

FIGURA 21

7 ELENCO RICAMBI

Pos.	N. Ricambio	Q.tà	Descrizione
Kit supporto base - 315 2805 001			
1	-	1	Supporto base
2	-	1	Piastrina fermacavi
3	315 2298 900	1	EP O-Ring 037
5	315 2327 900	2	EP O-Ring 248
6	-	1	Morsettiera
17	-	7	Rondella elastica dentatura interna M4
21	-	3	Vite testa esagonale M4
22	-	3	Rondella M4
Kit guide 115 V c.a. - 315 2806 001			
6	-	1	Morsettiera
7	-	1	Guide
8	-	1	Molla di terra
16	-	3	Vite testa esagono incas. bassa M4 x 16
17	-	7	Rondella elastica dentatura interna M4
18	-	1	Vite testa svasata a croce #6-32 x 5/8"
19	-	2	Capocorda a occhiello #8
20	-	3	Vite testa calotta a croce M3
23	-	3	Vite testa calotta a croce M4
--	-	1	Presa NEMA 5-15R 115 V
Kit guide 24 V c.a. - 315 2807 001			
6	-	1	Morsettiera
7	-	1	Guide
8	-	1	Molla di terra
16	-	3	Vite testa esagono incas. bassa M4 x 16
17	-	7	Rondella elastica dentatura interna M4
18	-	1	Vite testa svasata a croce #6-32 x 5/8"
19	-	2	Capocorda a occhiello #8
20	-	3	Vite testa calotta a croce M3
23	-	3	Vite testa calotta a croce M4
Kit guide 230 V c.a. - 315 2808 001			
6	-	1	Morsettiera
7	-	1	Guide
8	-	1	Molla di terra
16	-	3	Vite testa esagono incas. bassa M4 x 16
17	-	7	Rondella elastica dentatura interna M4
18	-	1	Vite testa svasata a croce #6-32 x 5/8"
19	-	2	Capocorda a occhiello #8
20	-	3	Vite testa calotta a croce M3
23	-	3	Vite testa calotta a croce M4
--	-	1	Presa Schuko In-line 230 V

Pos.	N. Ricambio	Q.tà	Descrizione
Kit staffa-riscaldatore 115 V c.a. - 315 2809 001			
9	-	1	Staffa - riscaldatore 115 V
--	-	1	Vite M3 x 20
--	-	2	Rivetto 5/32 x 0.415"
Kit staffa-riscaldatore 24 V c.a. - 315 2810 001			
9	-	1	Staffa - riscaldatore 24 V
--	-	1	Vite M3 x 20
--	-	2	Rivetto 5/32 x 0.415"
Kit staffa-riscaldatore 230 V c.a. - 315 2811 001			
9	-	1	Staffa - riscaldatore 230 V
--	-	1	Vite M3 x 20
--	-	2	Rivetto 5/32 x 0.415"
Kit cavo a due occhielli - 315 2812 001			
10	-	1	Cavo con 2 capi a occhiello
13	-	1	Rondella piana M6
14	-	2	Dado esagonale sottile M6
15	-	2	Rondella di sicurezza dentellata M6
Kit tappo anteriore - 315 2813 001			
4	315 2300 900	2	Anello di ritegno 500
5	315 2327 900	2	EP O-Ring 248
12	-	1	Tappo anteriore
24	-	2	Tappo sfiato
Kit custodia - 315 2814 001			
4	315 2300 900	2	Anello di ritegno 500
11	-	1	Custodia (coperchio cilindrico)
Kit bulloneria - 315 2348 001			
--		3	Fascetta serracavo
--		4	Distanziale in plastica 3.2 mm
--		4	Distanziale in plastica 0.4 mm
--		1	Vite testa tonda stretta 1/4-20 x 3/8"
--		1	Vite testa tonda stretta 1/4-20 x 1/2"
--		1	Vite testa tonda stretta 1/4-20 x 5/8"
--		1	Vite testa tonda stretta 1/4-20 x 3/4"
--		1	Vite testa tonda stretta 1/4-20 x 7/8"
--		1	Tappo filettato NPT 3/8"
--		1	Raccordo flessibile piccolo
--		2	Raccordo flessibile grande
24		2	Tappo sfiato
--		2	Boccola in nylon

Americas
Bosch Security Systems
130 Perinton Parkway
Fairport, New York, 14450, USA
Phone: +1 (585) 223 4060
Fax: +1 (585) 223 9180
E-mail: security.sales@us.bosch.com
www.boschsecurity.us

Europe, Middle East, Africa
Bosch Security Systems B.V.
P.O. Box 80002
5600 JB Eindhoven, The Netherlands
E-mail: ema.securitysystems@bosch.com
http://www.boschsecurity.com

Asia-Pacific
Bosch Security Systems Pte Ltd
38C Jalan Pemimpin
Singapore 577180, Singapore
Phone: +65 319 3488
Fax: +65 319 3499
E-mail: sg.securitysystems@bosch.com
http://www.boschsecurity.com

© 2005 Bosch Security Systems GmbH
3935 890 06662 05-05 | Updated February 2, 2005 | Data subject to change without notice.

BOSCH